

DIGI Wi-Fi с външна антена

Код на част: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (единична пътека)
Екологичен клас (EC) II



BG

Размери

Вижте графиката за размери на модула и външната антена. Антената се доставя с 1 м кабел от антената до MMCX конектора.

СВЕТОДИОДИ



Няма връзка



Свързан облак



Свързано приложение



По време на настройката



Мрежов трафик

Монтаж

Следвайте стъпки 1 – 3, за да инсталирате и свържете модула към борда. При стъпка 3 не закрепвайте антената към металната кутия.



Комуникационен сноп



Захранване



Външна антена

Важно е да използвате правилния комуникационен сноп (бял цвят) при свързване на модула към таблото. За EURO използвайте 8-пътния сноп, а за PCX – 6-пътния сноп.

Спецификации

Цветове на LED светлината
Червен, кехлибарен и зелен

Температура на съхранение
-40°C до +80°C

Работно напрежение
~9-16V DC

Работна температура
-10°C до +40°C

Оперативен ток
30mA

Продуктова информация

Приложима за електрическите продукти, продавани в рамките на Европейската общност. В края на живота на електрическия продукт не го изхвърляйте заедно с битовите отпадъци. Рециклирайте продукта, когато това е възможно. Консултирайте се с местните власти или с търговеца, от който сте закупили продукта, за насоки за рециклиране, приложими за Вашата държава.

Гаранция

Този продукт се продава според нашите стандартни гаранционни условия срещу дефекти в изработката за период от две години. В интерес осигуряването на непрекъснатост на грижата за продукта и неговия дизайн, Pyronix Ltd си запазва правото да променя спецификациите, без да дава предизвестие.

DIGI Wi-Fi s vanjskom antenom

Broj dijela: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (jedna putanja)
Klasa zaštite okoliša (EC) II



HR

Dimenzije

Pogledajte na slici dimenzije modula i vanjske antene. Antena dolazi s 1 m vodiča od antene do MMCX priključka.

LED svjetla



Nema veze



Povezano s oblakom



Povezano s aplikacijom



Tijekom podešavanja



Mrežni promet

Postavljanje

Pratite korake 1 do 3 radi ugradnje i povezivanja modula s pločom. U koraku 3 pazite da antena ne dodiruje metalno kućište.



Komunikacijski priključak



Napajanje



Vanjska antena

Važno je da koristite pravi komunikacijski priključak (bijeli priključak) kada povezujete modul s pločom. Za EURO koristite 8-polni priključak, a za PCX koristite 6-polni priključak.

Specifikacije

Boje LED svjetala
Crveno, žuto i zeleno

Temperatura čuvanja
-40 °C do +80 °C

Radni napon
~9-16 V DC

Radna temperatura
-10 °C do +40 °C

Radna struja
30 mA

Informacije o proizvodu

Odnosi se na električne proizvode koji se prodaju u Europskoj uniji. Na kraju radnog vijeka električnog proizvoda, ne odlažite ga s kućnim otpadom. Kada je moguće, reciklirajte proizvod. Zatražite savjet za recikliranje od lokalne uprave ili trgovca u vašoj zemlji.

Jamstvo

Ovaj proizvod prodaje se u skladu s našim standardnim jamstvenim uvjetima i ima jamstvo na nedostatke u izradi tijekom razdoblja od dvije godine. U cilju održanja zaštite i dizajna, Pyronix Ltd zadržava pravo na izmjene specifikacija bez prethodne obavijesti.

DIGI Wi-Fi s externí anténou

Kód dílu: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (Jednocestné)
Třída prostředí (EC) II



CZ

Rozměry

Rozměry modulu a externí antény viz obrázek. Anténa se dodává s 1m kabelem z antény do konektoru MMCX.

Diody LED



Bez připojení



Cloud připojen



Aplikace připojena



Během nastavení



Síťový provoz

Instalace

Při instalaci a připojení modulu k desce postupujte podle kroků 1 až 3. V kroku 3 zajistěte, abyste nepřipojili anténu ke kovovému pouzdru.



Komunikační svazek



Napájení



Externí anténa

Při připojování modulu k panelu je důležité použít správný komunikační svazek (bílý svazek). Pro EURO použijte 8cestný svazek a pro PCX použijte 6cestný svazek.

Specifikace

Barvy diod LED
Červená, oranžová a zelená

Skladovací teplota
-40 °C až +80 °C

Provozní napětí
~9 až 16 V=

Provozní teplota
-10 °C až +40 °C

Provozní proud
30 mA

Informace o výrobku

Týká se elektrických výrobků prodávaných v rámci Evropského společenství. Na konci životnosti elektrického výrobku jej nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Je-li to možné, výrobek recyklujte. Informace o recyklaci ve vaší zemi získáte u místních úřadů nebo prodejce.

Záruka

Tento výrobek je prodáván v rámci našich standardních záručních podmínek a disponuje dvouletou zárukou na vady zpracování. V zájmu pokračující péče a konstrukce si společnost Pyronix Ltd vyhrazuje právo na změnu specifikací bez předchozího upozornění.

DIGI Wi-Fi med udvendig antenne

Delkode: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (envejs)
Miljøklasse (EC) II



DA

Mål

Se tegningen for mål for modulet og udvendig antenne. Antennen leveres med 1m ledning fra antennen til MMCX-konnektoren.

LED'er



Ingen tilslutning



Cloud-tilsluttet



App-tilsluttet



Under opsætning



Netværkstrafik

Installation

Følg trin 1 til 3 under installationen, og slut modulet til pladen. Under trin 3 skal man sørge for ikke at fastgøre antennen på metalhuset.



Kommunikationskabel



Strøm



Udvendig antenne

Det er vigtigt at bruge det korrekte kommunikationskabel (hvidt kabel), når modulet sluttes til panelet. Til EURO skal man bruge 8 vejs-kablet og for PCX'en 6 vejs-kablet.

Specifikationer

LED-farver

Rød, gul og grøn

Driftsspænding

~9-16V jævnstrøm

Driftsstrømstyrke

30mA

Opbevaringstemperatur

-40°C til +80°C

Driftstemperatur

-10°C til +40°C

Produktoplysninger

Gælder for elektriske produkter der sælges inden for EU. Det elektriske produkt må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald ved endt levetid. Produktet skal så vidt muligt genanvendes. Kontakt en genbrugsstation for yderligere oplysninger.

Garanti

Dette produkt sælges i henhold til vores almindelige garantiforpligtelser, og der ydes garanti mod fabriktionsfejl i op til to år. Med henblik på fortsat at kunne foretage ændringer i produktets udformning og sikkerhed forbeholder Pyronix Ltd sig retten til at ændre specifikationerne uden forudgående varsel.

DIGI Wi-Fi met externe antenne

Artikelcode: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (Single Path)
Milieuklasse II



NL

Afmetingen

Zie afbeelding voor afmetingen van module en externe antenne. De antenne wordt geleverd met een snoer van 1 m van antenne tot MMCX-connector.

Leds



Geen verbinding



Verbinding met cloud



Verbinding met app



Configuratie in gang



Netwerkverkeer

Installatie

Voer stappen 1 t/m 3 uit om de module te installeren en aan te sluiten op de printplaat. Let er in stap 3 op dat u de antenne niet op de metalen behuizing installeert.



Kabelboomaansluiting voor communicatie



Voeding



Externe antenne

Let erop dat u de juiste kabelboomaansluiting (witte aansluiting) gebruikt, wanneer u de module aansluit op het paneel. Gebruik voor EURO de 8-aderige aansluiting en voor de PCX de 6-aderige aansluiting.

Specificaties

LED-kleuren

Rood, oranje en groen

Bedrijfsspanning

~9-16 V DC

Bedrijfsstroom

30 mA

Opslagtemperatuur

-40 °C tot +80 °C

Werktemperatuur

-10 °C tot +40 °C

Productinformatie

Van toepassing op elektrische producten die in de Europese Gemeenschap worden verkocht. Dit product mag na afdanking niet met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Recycle het product, indien mogelijk. Vraag de plaatselijke instanties of uw leverancier voor informatie over recyclingmogelijkheden in uw land.

Garantie

Op dit product zijn onze standaardvoorwaarden voor garantie van toepassing. Wij verlenen een garantie op productiefouten voor een periode van twee jaar. In het kader van voortdurende ontwikkeling en zorg voor onze producten behoudt Pyronix Ltd. zich het recht voor om de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

DIGI Wi-Fi -laite ulkoisella antennilla

Osakoodi: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (Single Path)
Ympäristöluokka (EC) II



FI

Mitat

Katso kuvasta moduulin ja ulkoisen antennin mitat. Antennin mukana toimitetaan 1 m:n johto antennista MMCX-liitäntään.

LED-valot



Ei yhteyttä



Yhteys pilveen



Yhteys sovellukseen



Määrittäminen käynnissä



Verkkoliikennettä

Asennus

Asenna moduuli ja liitä se ohjainlevyn vaiheiden 1-3 mukaan. Varmista, että et liitä antennia metallikoteloon vaiheessa 3.



Tiedonsiirtojohtinsarja



Virta



Ulkoinen antenni

Varmista, että käytät oikeata tiedonsiirtojohtinsarjaa (valkoinen liitin) liittäessäsi moduulia paneeliin. EURO-liitäntä käyttää 8-pinnistä liitintä ja PCX 6-pinnistä liitintä.

Tekniset tiedot

Merkkivalojen värit

Punainen, keltainen ja vihreä

Käyttöjännite

~9-16 V DC

Käyttövirta

30 mA

Säilytyslämpötila

-40 – +80 °C

Käyttölämpötila

-10 – +40 °C

Tuotetiedot

Koskee Euroopan yhteisössä myytäviä sähkötuotteita. Älä hävitä sähkötuotetta kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän lopussa. Kierrätä tuote, jos mahdollista. Tarkista paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä, miten tuote kierrätetään maassasi.

Takuu

Tuote myydään vakiotakuuehtojemme alaisena ja takuu kattaa valmistusviat kahden vuoden ajan. Tuotteiden jatkuvan tuen ja kehittämisen vuoksi Pyronix Ltd pidättää oikeuden korjata teknisiä tietoja ilman eri ilmoitusta.

DIGI Wi-Fi avec antenne externe

Référence : DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1 : 2012
EN 50136-2 : 2013
CLC/ TS 50136-9 : 2013
SP5 (Single Path)
Classe d'environnement (EC) II



FR

Dimensions

Voir le schéma pour connaître les dimensions du module et de l'antenne externe.
L'antenne est fournie avec un câble de 1 m allant de l'antenne au connecteur MMCX.

Voyants



Aucune connexion

Connecté au cloud

Connecté à une appli



Lors de la configuration



Trafic réseau

Installation

Suivez les étapes 1 à 3 pour installer et connecter le module à la carte.
À l'étape 3, assurez-vous de ne pas relier l'antenne au boîtier en métal.



Barrette de communication

Alimentation

Antenne externe

Il est important d'utiliser la bonne barrette de communication (blanche) lors de la connexion du module au panneau. Pour les types EURO et PCX, utilisez respectivement la barrette à 8 broches et à 6 broches.

Spécifications

Couleurs des voyants

Rouge, orange et vert

Température de stockage

-40 °C à +80 °C

Tension de fonctionnement

~9-16 V CC

Température de fonctionnement

-10 °C à +40 °C

Courant de fonctionnement

30 mA

Informations sur le produit

S'applique aux produits électriques vendus au sein de l'Union européenne.
Ne jetez pas un produit électrique en fin de vie avec vos ordures ménagères. Recyclez le produit si possible. Consultez les autorités locales ou un vendeur pour connaître les règles de recyclage dans votre pays.

Garantie

Ce produit est vendu sous réserve de nos conditions standards de garantie et est garanti contre les défauts de fabrication pendant une période de deux ans. Afin d'assurer un niveau de service et d'adéquation toujours optimal, Pyronix Ltd se réserve le droit de modifier les spécifications du produit sans préavis.

DIGI Wi-Fi mit externer Antenne

Teilcode: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/TS 50136-9: 2013
SP5 (Einzelpfad)
Umweltklasse (EG) II



DE

Abmessungen

Die Abmessungen des Moduls und der externen Antenne können Sie der Abbildung entnehmen. Im Lieferumfang der Antenne befindet sich ein 1 m langer Draht zur Verbindung der Antenne mit dem MMCX-Anschluss.

LEDs



Keine Verbindung

Cloud-Verbindung

App-Verbindung



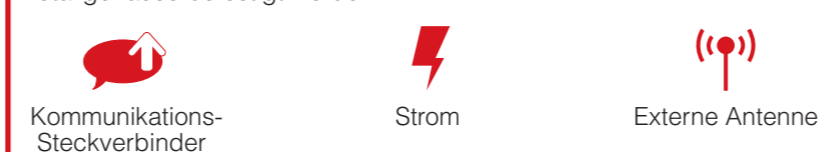
Beim Einrichten



Netzwerkverkehr

Installation

Führen Sie die Schritte 1 bis 3 aus, um das Modul zu installieren und an die Alarmzentrale anzuschließen. In Schritt 3 darf die Antenne nicht am Metallgehäuse befestigt werden.



Kommunikations-Steckverbinder

Strom

Externe Antenne

Es ist sehr wichtig, dass der richtige Kommunikations-Steckverbinder (weißer Steckverbinder) beim Anschluss des Moduls an die Alarmzentrale verwendet wird. Verwenden Sie für das EURO-Modell den 8-adrigen Steckverbinder und für das PCX-Modell den 6-adrigen Steckverbinder.

Technische Daten

LED-Farben

Rot, gelb und grün

Lagertemperatur

-40 °C bis +80 °C

Betriebsspannung

ca. 9-16 V DC

Betriebstemperatur

-10 °C bis +40 °C

Betriebsstrom

30 mA

Produktinformationen

Diese Angaben gelten für elektrische Produkte, die innerhalb der Europäischen Gemeinschaft verkauft werden. Am Ende seiner Nutzungsdauer darf das elektrische Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sofern möglich, sollte das Produkt dem Recyclingprozess zugeführt werden. Erkundigen Sie sich bei den zuständigen Behörden oder bei Ihrem Händler nach Recyclingmöglichkeiten vor Ort.

Garantie

Für dieses Produkt gelten ab Verkauf unsere Standard-Garantiebedingungen. Für Verarbeitungsfehler wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Im Interesse der fortlaufenden Sorgfalt und Gestaltung behält sich Pyronix Ltd das Recht vor, Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

DIGI Wi-Fi με εξωτερική κεραία

Κωδικός εξαρτήματος: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (Single Path)
Περιβαλλοντική κατηγορία (EC) II



EL

Διαστάσεις

Ανατρέξτε στην εικόνα για να δείτε τις διαστάσεις της μονάδας και της εξωτερικής κεραίας. Η κεραία συνοδεύεται από καλώδιο 1 m, το οποίο συνδέει την κεραία στον σύνδεσμο MMCX.

ΛΥΧΝΙΕΣ LED



Χωρίς σύνδεση

Σύνδεση σε Cloud

Σύνδεση σε εφαρμογή



Κατά την εγκατάσταση



Κυκλοφορία δικτύου

Εγκατάσταση

Ακολουθήστε τα βήματα 1 έως 3 για να εγκαταστήσετε και να συνδέσετε τη μονάδα στην πλακέτα. Στο βήμα 3, φροντίστε να μην τοποθετήσετε την κεραία στο μεταλλικό περίβλημα.



Δέσμη επικοινωνίας

Τροφοδοσία

Εξωτερική κεραία

Κατά τη σύνδεση της μονάδας στον πίνακα, είναι σημαντικό να χρησιμοποιήσετε τη σωστή δέσμη επικοινωνίας (λευκή δέσμη). Για συστήματα EURO χρησιμοποιήστε δέσμη 8 δρόμων και για συστήματα PCX χρησιμοποιήστε δέσμη 6 δρόμων.

Προδιαγραφές

Χρώματα λυχνιών LED

Κόκκινο, πορτοκαλί και πράσινο

Θερμοκρασία αποθήκευσης

-40 °C έως +80 °C

Τάση λειτουργίας

~9-16 V DC

Θερμοκρασία λειτουργίας

-10 °C έως +40 °C

Ρεύμα λειτουργίας

30 mA

Πληροφορίες για το προϊόν

Ισχύουν για όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα που πωλούνται εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Στο τέλος του κύκλου ζωής του, μην απορρίψετε το προϊόν μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αν είναι δυνατόν, ανακυκλώστε το προϊόν. Για τη διαδικασία ανακύκλωσης, συμβουλευτείτε τις αρμόδιες αρχές ή τον μεταπωλητή της περιοχής.

Εγγύηση

Αυτό το προϊόν πωλείται σύμφωνα με τους όρους της τυπικής μας εγγύησης διάρκειας δύο ετών, η οποία καλύπτει ελαττώματα κατασκευής. Για λόγους διαρκούς υποστήριξης και σχεδίασης, η Pyronix Ltd επιφυλάσσεται του δικαιώματος να τροποποιήσει τις προδιαγραφές χωρίς προειδοποίηση.

DIGI Wi-Fi külső antennával

Alkatrész kód: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (Egyutas)
Környezetvédelmi besorolás (EC) II



HU

Méreték

A modul és a külső antenna méreteire vonatkozóan lásd az ábrát. Az antenna tartozéka egy 1 méteres vezeték az antenna és az MMCX-csatlakozó közé.

LED-ek



Üzembe helyezés

Kövesse az 1–3 lépéseket az üzembe helyezéshez és a modul alaplapoz történő csatlakoztatásához. A 3. lépésben ügyeljen arra, hogy ne kösse rá az antennát a fémházra.



Fontos a megfelelő kommunikációs csatlakozókábelt (fehér csatlakozókábel) használata, amikor a modult a panelhez csatlakoztatja. EURO esetében használja a 8-ágú csatlakozókábelt, a PCX esetében használja a 6 ágú csatlakozókábelt.

Műszaki adatok

LED-ek színe Piros, borostyánsárga és zöld	Tárolási hőmérséklet -40°C – +80°C
Üzemi feszültség ~9–16 V D/C	Üzemi hőmérséklet -10°C – +40°C
Üzemi áramerősség < 30 mA	

Termékinformáció

Az Európai Közösség területén értékesített elektromos készülékekre vonatkozik. Hasznos élettartamának végén az elektromos/elektronikus berendezést ne kezelje háztartási hulladékként. Ahol lehetséges, gondoskodjon a készülék újrahasznosításáról. Tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a forgalmazónál az adott országban elérhető újrahasznosítási lehetőségekről.

Garancia

Ezt a terméket saját normál garanciális feltételeinknek megfelelően értékesítjük, vagyis gyártási hibák esetén két év garancia vonatkozik rá. A folyamatos termékfejlesztés és termékgondozás érdekében a Pyronix Ltd. fenntartja a jogot a műszaki adatok minden előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

DIGI Wi-Fi con antenna esterna

Codice articolo: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012.
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (Single Path)
Classe ambientale (EC) II



IT

Dimensioni

Si veda l'immagine per le dimensioni del modulo e dell'antenna esterna. L'antenna viene fornita con 1m di cavo dall'antenna al connettore MMCX.

LED



Installazione

Per installare e collegare il modulo alla scheda seguire i punti da 1 a 3. Nel punto 3 fare attenzione a non fissare l'antenna alla custodia in metallo.



È importante usare il cavo di comunicazione corretto (cavo bianco) quando si connette il modulo al pannello. Per EURO usare il cavo a 8 vie e per PCX usare il cavo a 6 vie.

Caratteristiche tecniche

Colore LED Rosso, arancione e verde	Temperatura di stoccaggio Da -40°C a +80°C
Voltaggio operativo ~9-16V cc	Temperatura operativa Da -10°C a +40°C
Corrente di esercizio 30mA	

Informazioni sul prodotto

Si applica ai prodotti elettrici venduti nella Comunità Europea. Al termine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Laddove è possibile, riciclare il prodotto. Per informazioni sui programmi di raccolta e riciclaggio presenti nel vostro Paese, contattate l'ente preposto o il rivenditore.

Garanzia

Questo prodotto è soggetto alla nostra garanzia standard ed è garantito in caso di difetti di fabbricazione per un periodo di due anni. In linea con una politica di continuo sviluppo dei prodotti, Pyronix Ltd si riserva il diritto di modificare le specifiche del prodotto senza obbligo di preavviso.

DIGI Wi-Fi med ekstern antenne

Delekode: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (enkelt bane)
Miljøklasse (EC) II



NO

Mål

Se figuren for mål for modul og ekstern antenne. Antennen leveres med en 1 m ledning fra antenne til MMCX-kontakt.

LYSDIODER



Installasjon

Følg trinn 1 til 3 for å installere og koble modulen til kortet. I trinn 3 må du sørge for ikke å koble antennen til metallhuset.



Det er viktig å bruke riktig kommunikasjonsforbindelse (hvit forbindelse) når du kobler modulen til panelet. Bruk 8-veis forbindelsen for EURO og 6-veis forbindelsen for PCX.

Spesifikasjoner

LED-farger Rød, gul og grønn	Lagringstemperatur -40 °C til +80 °C
Driftsspennning ~9–16 V DC	Driftstemperatur -10 °C til +40 °C
Driftsstrøm 30 mA	

Produktinformasjon

Gjelder elektriske produkter som selges i EU. På slutten av det elektriske produktets levetid må du ikke kaste det sammen med husholdningsavfall. Resirkuler produktet der det er mulig. Hør med lokale myndigheter eller forhandler for råd om resirkulering i ditt land.

Garanti

Dette produktet selges i henhold til våre standard garantivilkår og kommer med garanti mot defekter i utførelse i en periode på to år. Med tanke på løpende oppdateringer/forbedringer forbeholder Pyronix Ltd seg retten til å endre spesifikasjoner uten forutgående varsel.

DIGI Wi-Fi z anteną zewnętrzną

Kod części: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (Single Path)
Klasa środowiskowa (EC) II



PL

Wymiary

Wymiary modułu i anteny zewnętrznej podano na rysunku. Antena jest wyposażona w przewód o długości 1 m, łączący ją ze złączem MMCX.

Diody LED



Trwa konfigurowanie Ruch sieciowy

Montaż

Aby zainstalować i podłączyć moduł do karty, wykonaj czynności przedstawione na rys. od 1 do 3. W kroku 3 zachowaj ostrożność, aby nie dotknąć anteną metalowej obudowy.



To ważne, aby podłączając moduł do panelu, użyć odpowiedniej wiązki przewodów komunikacyjnych (białej). W przypadku systemu EURO należy użyć wiązki 8-kierunkowej, a w przypadku systemu PCX należy użyć wiązki 6-kierunkowej.

Dane techniczne

Kolory diod LED Czerwony, bursztynowy i zielony	Temperatura przechowywania Od -40°C do +80°C
Napięcie robocze ~9-16 V DC	Temperatura pracy Od -10°C do +40°C

Prąd roboczy
30 mA

Informacje o produkcie

Dotyczą produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej. Po zakończeniu eksploatacji produktu elektrycznego, nie należy wyrzucać go z odpadami domowymi. Jeśli to możliwe, produkt należy poddać utylizacji. Informacje na temat recyklingu można uzyskać u lokalnych władz lub u sprzedawcy w danym kraju.

Gwarancja

Niniejszy produkt jest sprzedawany na zasadach określonych przez warunki naszej standardowej gwarancji, która obejmuje wady produkcyjne w okresie dwóch lat. Z uwagi na ciągłe doskonalenie projektu, firma Pyronix Ltd zastrzega sobie prawo do zmiany danych technicznych bez wcześniejszego powiadomienia.

DIGI Wi-Fi com antena externa

Código da peça: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (via única)
Classe ambiental (EC) II



PT

Dimensões

Consultar o gráfico para conhecer as dimensões do módulo e da antena externa. A antena inclui um cabo de 1m para ligação da antena ao conetor MMCX.

LED



Durante a configuração Tráfego de rede

Instalação

Siga os passos 1 a 3 para instalar e ligar o módulo à placa. No passo 3, certifique-se de que não fixa a antena à caixa de metal.



Quando ligar o módulo ao painel, é importante utilizar a cablagem de comunicação correta (cablagem branca). Para EURO, utilize o feixe de 8 vias e para PCX, utilize o feixe de 6 vias.

Especificações

Cores dos LED Vermelho, amarelo e verde	Temperatura de armazenamento -40 °C a +80 °C
Tensão de funcionamento ~9-16V CD	Temperatura de funcionamento -10 °C a +40 °C

Corrente de funcionamento
30mA

Informação sobre o produto

Aplicável a produtos elétricos comercializados na comunidade europeia. Não elimine o produto elétrico com o lixo doméstico no final da sua vida útil. Quando for possível, recicle o produto. Procure informações sobre reciclagem junto do seu representante local ou vendedor.

Garantia

Este produto é vendido sujeito às nossas condições de garantia padrão e possui garantia contra defeitos de mão de obra durante um período de dois anos. Tendo em vista a manutenção e design contínuos, a Pyronix Ltd reserva-se o direito de alterar especificações sem aviso prévio.

DIGI Wi-Fi cu antenă externă

Cod produs: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (Single Path)
Clasă de mediu (EC) II



RO

Dimensiuni

Consultați imaginea pentru dimensiunile modului și ale antenei externe. Antena este prevăzută cu un cablu lung de 1 m echipat cu conector MMCX.

LED-uri



Pe durata configurării Trafic de rețea

Instalarea

Urmați pașii de la 1 la 3 pentru a instala și conecta modulul pe placă. La pasul 3, asigurați-vă că firul antenei nu atinge carcasa metalică.



Este important să utilizați conectorul de comunicații corect (cel alb) la conectarea modului la panou. Pentru EURO utilizați conectorul cu 8 pini iar pentru PCX utilizați conectorul cu 6 pini.

Specificații

Culori LED-uri Roșu, auriu și verde	Temperatură de depozitare Între -40°C și +80°C
Tensiune de funcționare ~9-16 V CC	Temperatură de funcționare Între -10°C și +40°C

Intensitate de funcționare
30 mA

Informații produs

Se aplică produselor electrice comercializate în Comunitatea Europeană. La sfârșitul perioadei de viață a produsului electric, nu îl aruncați împreună cu gunoiul menajer. Reciclați produsul, dacă este posibil. Consultați autoritățile locale sau distribuitorul pentru a afla informații despre reciclarea în țara dvs.

Garanție

Acest produs este comercializat în conformitate cu condițiile noastre standard de garanție și este garantat împotriva defectelor de fabricație pe o perioadă de doi ani. În scopul modernizării continue, Pyronix Ltd își rezervă dreptul de a modifica specificațiile fără preaviz.

DIGI Wi-Fi с внешней антенной

Код устройства: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (Single Path)
Класс экологичности (EC) II



RU

Габариты

См. схему с размерами модуля и внешней антенны. Антенна поставляется в комплекте с проводом (1 м) для подключения к разъему MMCX.

Индикаторы



Нет подключения



Подключение к облаку



Подключение к приложению



Выполняется настройка



Сетевой трафик

Монтаж

Для установки и подключения модуля к плате выполните шаги 1–3. Во время выполнения шага 3 убедитесь, что антенна не прикреплена к металлическому корпусу.



Соединительный проводной жгут



Мощность



Внешняя антенна

При подключении модуля к панели важно использовать правильный проводной жгут (белый). При подключении устройств серии EURO используйте 8-проводной жгут, серии PCX — 6-проводной.

Технические характеристики

Цвета индикаторов
Красный, желтый и зеленый

Температура хранения
От -40 до 80 °C

Рабочее напряжение
Прибл. 9–16 В пост. тока

Рабочая температура
От -10 до 40 °C

Рабочий ток
30 мА

Информация об изделии

Относится к электротехническим изделиям, продаваемым на территории Европейского союза. По истечении срока службы данного электротехнического изделия не следует утилизировать его вместе с бытовыми отходами. По возможности направьте его на переработку. За консультацией по вопросу направления на переработку обратитесь в местные органы власти или к розничному торговцу.

Гарантийные обязательства

Продажа настоящего изделия осуществляется в соответствии с нашими стандартными гарантийными условиями. Гарантируется отсутствие дефектов изготовления в течение двух лет. В целях непрерывного улучшения функциональности и конструкции данного изделия компания Pyronix Ltd оставляет за собой право вносить изменения в его технические характеристики без предварительного уведомления.

DIGI Wi-Fi sa spoljnom antenom

Šifra dela: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (jednostruka putanja)
Ekološka klasa (EC) II



SR

Dimenzije

Videti ilustraciju za dimenzije modula i spoljne antene. Antena se isporučuje sa provodnikom dužine 1 m od antene do MMCX priključka.

LED DIODE



Nema veze



Veza sa oblakom



Veza sa aplikacijom



Tokom postavljanja



Mrežni saobraćaj

Ugradnja

Pratite korake 1 do 3 da biste ugradili i povezali modul sa pločom. U koraku 3 postarajte se da antenu ne pričvrstite za metalno kućište.



Komunikacioni splet



Napajanje



Spoljna antena

Važno je da koristite odgovarajući komunikacioni splet (beli splet) za povezivanje modula sa panelom. Za EURO koristite 8-kraki splet, a za PCX koristite 6-kraki splet.

Specifikacije

Boje LED dioda
Crvena, tamnožuta i zelena

Temperatura skladištenja
-40 °C do +80 °C

Radni napon struje
~ 9–16 V jednosmerne struje

Radna temperatura
-10 °C do +40 °C

Radna jačina struje
30 mA

Informacije o proizvodu

Odnosi se na električne proizvode koji se prodaju na teritoriji Evropske unije. Na kraju upotrebnog veka ovog električnog proizvoda, nemojte ga odlagati u kućni otpad. Gde je to moguće, reciklirajte ga. Od lokalne nadležne službe ili prodavca zatražite savet o recikliranju u vašoj zemlji.

Garancija

Ovaj proizvod se prodaje u skladu sa našim standardnim garantnim uslovima i zaštićen je garancijom od propusta u izradi u periodu od dve godine. U interesu stalnih inovacija i poboljšanja proizvoda, kompanija Pyronix Ltd zadržava pravo da izmeni specifikacije bez izdavanja prethodnog obaveštenja.

DIGI Wi-Fi s vonkajšou anténou

Kód súčiastky: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (jediná cesta)
Environmentálna trieda (ES) II



SK

Rozmery

Pozrite na obrázok s rozmermi modulu a externej antény. Anténa je dodávaná s 1 m dlhým drôtom od antény ku konektoru MMCX.

Svetelné diódy



Žiadne pripojenie



Klud pripojený



Aplikácia pripojená



Počas nastavovania



Sieťový prenos

Montáž

Postupujte podľa krokov 1 až 3 na inštaláciu a pripojenie modulu k doske. V kroku 3 sa uistite, či anténa nie je pripojená ku kovovej skrini.



Komunikačná ohybná izolačná trubica



Zdroj (energie)



Vonkajšia anténa

Pri pripájaní modulu k panelu je dôležité použiť správnu komunikačnú ohybnú izolačnú trubicu (bielu komunikačnú ohybnú izolačnú trubicu). Pre EURO použite 8 cestnú komunikačnú ohybnú izolačnú trubicu a pre PCX použite 6 cestnú komunikačnú ohybnú izolačnú trubicu.

Technické údaje

Farby svetelných diód
Červená, jantárová a zelená

Skladovacia teplota
-40°C až +80°C

Prevádzkové napätie
~ 9-16 V jednosmerne napätie

Prevádzková teplota
-10°C až +40°C

Prevádzkový prúd
30mA

Informácie o výrobku

Platí pre elektrické výrobky predávané v Európskom spoločenstve. Na konci životnosti elektrického výrobku nelikvidujte výrobok spolu s komunálnym odpadom. Ak je to možné, výrobok recyklujte. Informácie o recyklácii výrobku vo vašej krajine vám poskytne miestny úrad alebo predajca.

Záruka

Tento výrobok sa predáva s ohľadom na naše štandardné záručné podmienky a záruka platí na chyby spracovania po dobu dvoch rokov. V záujme pokračujúcej starostlivosti a vývoja dizajnu si spoločnosť Pyronix Ltd vyhradzuje právo na zmenu technických údajov bez predchádzajúceho upozornenia.

Brezžični modul DIGI Wi-Fi z zunanjo anteno

Koda dela: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (ena pot)
Okoljski razred (OR) II



SL

Dimenzije

Za dimenzije modula in zunanje antene glejte sliko. Antena vključuje kabel dolžine 1 m od antene do konektorja MMCX.

Diode LED



Brez povezave



Povezan z oblakom



Povezan z aplikacijo



Namestitev



Omrežni promet

Namestitev

Da namestite in povežete modul s ploščo, sledite korakom 1 do 3. V 3. koraku antene ne polagajte na kovinsko ohišje.



Kabelski snop



Napajanje



Zunanja antena

Ko povežujete modul na ploščo, je pomembno, da uporabite pravi kabelski snop (bel kabelski snop). Za priključek EURO uporabite kabelski snop s 8 kablji, za priključek PCX pa kabelski snop s 6 kablji.

Tehnični podatki

Barve diod LED

Rdeča, oranžna in zelena

Temperatura shranjevanja

-40 °C do +80 °C

Delovna napetost

~9-16 V DC

Delovna temperatura

-10 °C do +40 °C

Delovni tok

30 mA

Podatki o izdelku

Velja za električne izdelke, ki so v prodaji v Evropski skupnosti. Na koncu življenjske dobe električnega izdelka ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Kjer je mogoče, izdelek reciklirajte. Za informacije o recikliranju v vaši državi se obrnite na lokalni organ ali na trgovca.

Garancija

Ta izdelek se prodaja v skladu z našimi standardnimi garancijskimi pogoji. Garancija krije poškodbe v izdelavi za obdobje dveh let. Zaradi zagotavljanja nadaljnjih storitev vzdrževanja in izpopolnjevanja zasnove si družba Pyronix Ltd pridržuje pravico do spremembe tehničnih podatkov brez predhodnega obvestila.

DIGI Wi-Fi con antena externa

Código: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (ruta única)
Clase ambiental (EC) II



ES

Dimensiones

Consulte el gráfico para ver las dimensiones del módulo y de la antena externa. La antena va equipada con un hilo de 1 m que va desde la antena al conector MMCX.

LEDS



Sin conexión



Conectado a la nube



Conectado a la aplicación



Durante la configuración



Tráfico de red

Instalación

Para instalar y conectar el módulo a la placa, siga los pasos 1 a 3. En el paso 3, asegúrese de no colocar la antena sobre la carcasa de metal.



Conector de comunicaciones



Alimentación



Antena externa

Al conectar el módulo al panel, es importante usar el conector de comunicaciones correcto. En el EURO, utilice el conector de 8 vías, y en el PCX, utilice el de 6 vías.

Especificaciones

Colores de los LED

Rojo, ámbar y verde

Temperatura de almacenamiento

-40°C a +80°C

Tensión de funcionamiento

~9-16 V CC

Temperatura de funcionamiento

-10°C a +40°C

Corriente de funcionamiento

30 mA

Información del producto

Se aplica a los productos eléctricos vendidos en la comunidad europea. Al final de la vida útil del producto, no lo tire a la basura doméstica. Siempre que sea posible, recicle el producto. Pregunte a las autoridades locales o a su vendedor cómo reciclar en su país.

Garantía

El producto se vende sujeto a nuestras condiciones de garantía estándar y se garantiza contra defectos de fabricación durante dos años. En interés de seguir mejorando la atención y el diseño, Pyronix Ltd se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.

DIGI Wi-Fi med extern antenn

Artikelkod: DIGI-WIFI/XA

RINS1963-2



EN 50136-1: 2012
EN 50136-2: 2013
CLC/ TS 50136-9: 2013
SP5 (envägs)
Miljöklass (EG) II



SV

Mått

Se grafiken för modulens och den externa antennens mått. Antenn levereras med 1 m kabel från antenn till MMCX-kontakt.

Lysdioder



Ingen anslutning



Moln anslutet



App ansluten



Under installation



Nätverkstrafik

Installation

Följ steg 1 till 3 för att installera och ansluta modulen till kortet. Se till att antennen inte fästs i metallhöljet i steg 3.



Kommunikationsledning



Ström



Extern antenn

Det är viktigt att rätt kommunikationsledning (vit ledning) används när modulen ansluts till panelen. För EURO ska 8-vägsledning användas och för PCX ska 6-vägsledning användas.

Specifikationer

Lysdiodernas färger

Röd, orange och grön

Förvaringstemperatur

-40 °C till +80 °C

Driftspänning

~9-16 V DC

Driftstemperatur

-10 °C till +40 °C

Driftström

30 mA

Produktinformation

Gäller för elektriska produkter sålda inom EU. Kasta inte den elektriska produkten bland hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna produkten för återvinning där så är möjligt. Fråga de lokala myndigheterna eller återförsäljaren om återvinningsmöjligheter i ditt land.

Garanti

Den här produkten säljs under villkoren i vår standardgaranti och är garanterat fri från tillverkningsfel i två år. Pyronix Ltd förbehåller sig rätten att redigera specifikationerna utan föregående meddelande på grund av en önskan om fortsatt försiktighet och utformning.